

"OS CINCO LEMAS DO KARATE"

道場訓

- 一、人格完成に努めること
- 一、誠の道を守ること
- 一、努力の精神を養うこと
- 一、礼儀を重んずること
- 一、血気の勇を戒むること

DOJO KUN (Lema do Dojo)

É o conjunto de cinco preceitos (kun) que são normalmente recitados no começo e no fim das aulas de karate no dojo (local de treinamento). Estes preceitos representam os ideais filosóficos do karate e são atribuídos a um grande mestre da arte do século XVIII, chamado Tode Sakugawa. Todos são chamados de "primeiro" pois possuem a mesma importância.

* **Hitotsu jinkaku kansei ni tsutomuru koto**

* **Primeiro: Esforçar-se para a formação do caráter.**

* **Hitotsu makoto no michi o mamoru koto**

* **Primeiro: Fidelidade para com o verdadeiro caminho da razão.**

* **Hitotsu do ryoku no seishin o yashinau koto**

* **Primeiro: Criar o intuito do esforço.**

* **Hitotsu reigi o omonzuru koto**

* **Primeiro: Respeito acima de tudo.**

* **Hitotsu keki no yu o imashimeru koto**

* **Primeiro: Conter o espírito de agressão.**

